

# Le Bullxpress est là pour vous !

Faites-nous part de votre nouvelle et nous en informerons la communauté d'affaires selon l'espace disponible dans le bulletin. Envoyez-nous un court texte et une photo (si possible) par courriel à [marilyne.leclerc@ccirn.qc.ca](mailto:marilyne.leclerc@ccirn.qc.ca).

## Félicitations!



Le Centre local emploi de Rouyn-Noranda tient à souligner l'implication de l'entreprise **Les Intrépides à Domicile** pour la réussite du Programme d'apprentissage en milieu de travail

qui a permis à **12 candidates** d'acquérir une formation en milieu de travail et recevoir un certificat confirmant leurs compétences dans le métier préposée d'aide à domicile. La remise des certificats a eu lieu le **1<sup>er</sup> octobre 2014** dans les locaux de l'entreprise.

L'entreprise Les Intrépides à Domicile est fière de féliciter ses employés pour la réussite du programme d'apprentissage en milieu de travail (PAMT).

Absentes de la photo, mais ayant reçu leur certificat: Mesdames Christine Herbert, Colette Aumont, Danielle Prévost, José Mélançon, Nathalie Poulin, Élise Tourangeau et Gisèle Plante.



Devant et assise madame Andrée Roch. De gauche à droite: Mesdames Chantale Turmel certifiée, Claire Villemure Directrice de l'organisme, Nicole Martel agente PAMT Emploi-Québec, Aline Turgeon compagne, Monique Therrien certifiée, Lise Bourassa certifiée, Natacha Gagnon certifiée, Lyne Fortin directrice du Centre local d'emploi de Rouyn-Noranda, Diane Allard secrétaire de direction, et Claire Turgeon responsable des ressources humaines.

Le Centre local emploi de Rouyn-Noranda tient à souligner l'implication de l'entreprise **Accès Industriel Rouyn-Noranda Inc.** pour la réussite du Programme d'apprentissage en milieu de travail qui a permis à **3 individus** d'acquérir une formation en milieu de travail et recevoir un certificat confirmant leurs compétences dans le métier soudeur, assembleur-soudeur et peintre en production industrielle ainsi que la reconnaissance des compétences et certification comme compagnon. La remise des certificats a eu lieu le **8 octobre 2014** dans les locaux de l'entreprise.

L'entreprise Accès Industriel Rouyn-Noranda Inc. est fière de féliciter ses employés pour la réussite du programme d'apprentissage en milieu de travail (PAMT).



De gauche à droite: Monsieur Daniel Métras responsable de la formation, Madame Nadia Charrois responsable PAMT Emploi-Québec, Monsieur Robert Lefloic certificat compagnon et reconnaissance des compétences comme peintre en production industrielle, soudeur et assembleur-soudeur, Monsieur Normand Girard certificats soudeur et assembleur-soudeur et Monsieur Yovan Brouillette-Tardif certificat peintre en production industrielle.

## Fonds de soutien au développement de la culture entrepreneuriale

Le fonds de soutien au développement de la culture entrepreneuriale vise à soutenir et à développer des projets s'adressant aux jeunes âgés de moins de 35 ans. Pour ce faire, un montant annuel de 21 500 \$ est disponible pour le territoire de Rouyn-Noranda. La date butoir pour déposer vos projets est le **21 novembre 2014 à 15 h**. Pour des informations, contactez **Julie Gauthier à la SADC au 819 797-6068 p. 125**.



## La Chambre remercie ses partenaires piliers



[WWW.CCIRN.QC.CA](http://WWW.CCIRN.QC.CA) | [WWW.CONCOURSEXTRA.QC.CA](http://WWW.CONCOURSEXTRA.QC.CA)

Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda  
70, Avenue du Lac, Rouyn-Noranda, Québec J9X 4N4  
Tél. : 819 797-2000 | Téléc. : 819 762-3091 | Courriel : [reseau@ccirn.qc.ca](mailto:reseau@ccirn.qc.ca)

Design & Montage : Marilyne Leclerc.  
Rédaction : Christian Matte et Marilyne Leclerc.



# LE BULLXPRESS



## Mot de votre président



Jean-Claude Loranger, président du conseil de la CCIRN, directeur général à la Caisse Desjardins Rouyn-Noranda

D'entrée de jeu, je tiens à vous rassurer : je suis conscient qu'un coup de barre doit être donné pour assainir les finances publiques de la province. Mais ce coup de barre ne doit pas se faire au détriment des régions ressources et surtout, au profit d'un transfert des postes décisionnels à Québec ou Montréal.

Le mois dernier, je parlais des ballons politiques lancés à tout vent pour mesurer les réactions des citoyens face aux éventuelles coupures qui pourraient être faites par le gouvernement Couillard. Cette pratique apporte son lot d'incertitude et beaucoup de questions auxquelles nous voulons tous, et rapidement, des réponses. En voici quelques-unes, que j'adresse autant à nos élus régionaux qu'à tous les autres au Québec.

### Entreprises

Plusieurs investisseurs attendent de savoir ce qui se passera avant d'aller de l'avant avec leurs projets? Quels crédits d'impôt dédiés aux entreprises sont réellement en danger? Quels outils auront-ils (ou n'auront-ils plus) régionalement à leur disposition pour aider les promoteurs à développer leurs projets d'entreprises ou les faire croître?

### Santé

Le projet de loi 10 laisse beaucoup de pouvoirs au ministre et donc, par la même occasion, aux fonctionnaires du ministère de la Santé. Est-ce que ça annonce la coupure de postes décisionnels dans les régions pour les relocaliser à Québec, comme c'est toujours la façon de faire lorsqu'un gouvernement met la hache dans la structure, ou le gouvernement Couillard aura l'intelligence de faire mieux?

### Effectifs de la fonction publique

En campagne électorale, Philippe Couillard a dépeint son parti comme étant celui des régions et a promis d'agir en transparence. Est-ce qu'il peut s'engager à dresser le portrait clair des effectifs et budgets de la fonction publique et des sociétés d'État, tel qu'Hydro-Québec, pour chaque région (y compris ceux attachés aux ministères à Québec et Montréal), et faire une mise à jour de ce portrait annuellement, afin de s'assurer que l'exercice ait réellement permis des économies et non de vider les régions au profit de la Capitale nationale?

### Politiques en lien avec la famille

Des mesures comme le congé parental (qui pourtant, s'autofinance via les employeurs et les salariés) et les garderies subventionnées font partie des rumeurs. Leur présence ou leur absence peut avoir un impact très grand sur le marché de l'emploi et la capacité de recrutement de nos entreprises. Dans sa volonté d'assainir les finances publiques, comment le gouvernement entend-il appuyer de façon concrète les familles au travail?

### Financement de grands projets

Des projets essentiels pour le déploiement de notre région sont à l'étude actuellement comme, par exemple, l'agrandissement de l'aéroport régional de Rouyn-Noranda, la voie de contournement ou la mise en place de voies

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises et leurs actionnaires.



Pour en savoir plus, composez le 819.762.0966.

# Une chambre dynamique

La CCIRN est un regroupement volontaire de gens d'affaires, de commerçants (près de 1 100 membres) et toute personne qui partage sa mission et sa vision. Elle est financée par ses cotisations, ses commanditaires et les revenus de ses activités.

## Mot du président (suite)

de dépassement sur la route 117. Où en est le travail dans ces dossiers? Quelles garanties avons-nous que nos projets ne seront pas laissés pour compte? Est-ce que le gouvernement financera plus d'un projet de même type (exemple : aéroport d'Amos, La Sarre et Rouyn-Noranda) dans une même région?

### CLD

En Chambre, via le ministre Pierre Moreau a confirmé plus d'une fois son intention d'abolir les CLD pour déléguer la responsabilité du financement au démarrage d'entreprises aux municipalités. Pourquoi alourdir la tâche des élus et fonctionnaires municipaux avec ce type de responsabilité, pour laquelle, de surcroît, ils n'ont pas l'expertise nécessaire? Pourquoi impliquer, dans ce projet, les CLD des régions, qui sont performants, pour solutionner une problématique qui gangrène les grands centres, soit la multiplication de structures dédiées au développement économique?

### Culture

Malheureusement, la direction régionale du ministère de la Culture a été fusionnée (en catimini) avec celle de l'Outaouais. Quels sont les critères instaurés pour assurer que l'étude de projets de l'Abitibi-Témiscamingue et de l'Outaouais est faite avec équité? Mais surtout comment expliquer cette décision alors que l'ensemble de la province reconnaît notre savoir-faire dans le domaine culturel ?

### UQAT

Dernièrement, le gouvernement a accordé à l'Université Laval et à l'Université McGill une chaire de recherche sur le développement nordique. Pourquoi ne pas avoir envisagé de donner un tel vote de confiance à l'UQAT, qui a clairement une expertise établie sur le sujet, entre autres grâce à l'URSTM? Le Canada reconnaît pourtant l'expertise de l'UQAT en environnement minier et en foresterie en lui attribuant 1,9 M\$ pour la recherche. De plus, l'UQAT est la seule université qui a fait une réelle place aux nations autochtones, notamment avec la création du Pavillon des Premières Nations. Lorsque l'on sait que la locomotive économique du Plan Nord est le secteur minier, que la préoccupation environnementale du territoire nordique est sur toutes les lèvres et que l'intégration des peuples des Premières Nations est un incontournable, nous sommes en droit de poser des questions sur cette décision.

### Éducation

Avec toutes les coupures qui ont déjà eu lieu, à tous les niveaux scolaires, quelle vision a le gouvernement pour le développement de nos futurs talents qui arriveront, un jour ou l'autre, sur le marché du travail?

### Société du Plan Nord

Quels mécanismes le gouvernement entend-il mettre en place pour assurer la maximisation des retombées économiques dans des régions minières telles que la Côte-Nord et l'Abitibi-Témiscamingue, pour éviter des luttes à la David contre Goliath entre nous et les grands centres?

### Conférence régionale des élus

Cet organisme qui doit servir de moteur de concertation dans les régions devrait subir une autre vague de coupures dans ses budgets et des responsabilités importantes. Comment nos élus envisagent-ils la mission de la Conférence régionale des élus dans les différentes régions? Revenir aux CRD, qui avait beaucoup de responsabilités sans budget serait inacceptable.

Beaucoup de questions pour lesquelles nous avons, pour l'instant, peu de réponses. Toutefois en trame de fond, on sent très bien un vote de non confiance dans les régions et ce qui m'agace davantage, un vote de non confiance envers ceux et celles qui ont tenu à bout de bras ces institutions : les citoyens qui ont siégé et siègent sur les conseils des CLD, des centres de santé, des Carrefours jeunesse emploi, etc ... J'espère que Québec, et aussi nos élus de la région, sauront nous répondre de façon claire et précise très rapidement, car le climat d'incertitude n'a jamais été gagnant sur le plan économique.

## Annonces de nos membres

### Salon Femmes de métier

Sous le thème « **Femmes de métier; un avantage concurrentiel** », le 1<sup>er</sup> Salon des carrières et de l'entrepreneuriat se tiendra à Rouyn-Noranda le **6 novembre** prochain. Celui-ci vise à :



- Sensibiliser les dirigeants aux avantages de la mixité des équipes de travail et les outiller en matière de gestion de leur main-d'œuvre;
- Améliorer l'accès des femmes à l'information sur les métiers et professions disponibles en plus de favoriser le réseautage et la communication entre candidates et employeurs.

Pour réserver un kiosque, afficher sur le babillard d'emploi ou pour participer au dîner-conférence, visitez-le [www.femmesdemetier.ca](http://www.femmesdemetier.ca) ou contactez **Mélanie Brunette** au **819 797-6373** poste **114** ou par courriel au [mbrunette@mc2consultants.ca](mailto:mbrunette@mc2consultants.ca).

## La Ville de Rouyn-Noranda récompensée

Rouyn-Noranda recevait une Attestation 3 étoiles le 10 octobre dernier, alors que le Réseau Environnement remettait les Attestations de son programme d'excellence en eau potable (PEXEP) aux municipalités québécoises dont les stations de traitement surpassent les normes de qualité en nature d'eau potable.

Les Attestations allant d'une à cinq étoiles récompensent les installations de traitement d'eau qui se sont démarquées au cours de l'année 2013. Dans le cadre de ce programme d'excellence, les critères suivants sont évalués : la qualité supérieure de l'eau produite par rapport à la réglementation en vigueur, la constance de la production ainsi que les efforts soutenus pour l'amélioration continue des procédés et de leur opération.

## Formation

### De l'évaluation de la performance à l'appréciation de la contribution

Il est maintenant reconnu que la mobilisation d'une équipe de travail passe par l'habileté du gestionnaire à apprécier la contribution individuelle de chacun des membres de son équipe.

Mario Côté est associé, consultant et formateur chez Réseau. Ayant contribué au développement des compétences de plus de 10 000 personnes au cours des dernières années, principalement au Québec et au Canada, M. Côté est particulièrement apprécié des participants pour son professionnalisme, son dynamisme et le plaisir avec lequel il livre le contenu de ses présentations.

**Date : dès 8 h 10, le mercredi 26 novembre 2014**

**Lieu : Best Western Plus Albert Centre-ville, salle Apero**

**Inscriptions : [www.ccirn.qc.ca/activites](http://www.ccirn.qc.ca/activites)**



## Félicitations à...

**Goldcorp Éléonore** pour la coulée de son premier lingot d'or le 1<sup>er</sup> octobre dernier.

**M. Jean Dion**, fondateur de Groupe Dion, pour son implication auprès de Ressources minières Radisson.

**Mmes Valérie Parent et Martine Banville** qui ont remporté la médaille d'argent à la 14<sup>e</sup> édition du Trophée Roses des sables.

**M. Guillaume Leblanc**, fondateur d'Abitibi & Co, pour l'ouverture de son entreprise.

**MicroAge**, qui occupe de nouveaux locaux au 447, avenue Larivière.

**Merci à l'équipe de Groupe Dicom Transport Canada / Division Dicom Express, transporteur officiel de la CCIRN, pour son excellente collaboration.**



## Félicitations! Aux nominés du 35<sup>e</sup> Gala Extra

Félicitations aux 44 nominés dévoilés le 8 octobre, lors de la nomination officielle du concours Extra 2014.

### Secteur commercial

Boutique Multi Surfaces  
Canadian Tire de Rouyn-Noranda  
Groupe Dion  
IGA Extra Marché Bérubé inc  
Inter Clôtures Abitem Itée  
L'Ami Honda  
Marine Lamy

### Secteur événement

Corporation des fêtes pour tout le monde  
Festival des Guitares du monde en A-T  
Grand Prix International Snowcross de R-N

### Secteur industriel

Fonderie Horne

### Secteur minier

Goldcorp Éléonore  
Iamgold  
Hecla Québec Inc.  
Mine Canadian Malartic  
Mine Raglan

### Secteur OSBL

Agora des Arts

### Secteur public / parapublic

48e Nord International  
Hydro-Québec, dir. rég. La Grande Rivière

### Secteur production

Plastiques G Plus inc.

### Secteur Service

Bell Media, division NRJ 99,1  
Best Western Plus / Hôtel Albert  
Climatisation A-T Experts inc.  
Démolitech  
Électricité R.R. inc.  
Groupe Martin Roy Transport  
Jardin Spa  
Les Installations MC Électriques inc.

Nordia

Plan B Télécom

Productions Balbuzard

RNC Media inc.

Salon l'Aristo

Société Immobilière Tri-Logis inc.

Studio Rythme & Danse

### Secteur Service professionnel

C.C. Consultants  
Clinique Podiatrice Caroline Guimont  
Familiprix Émilie Mikolajczak  
Le Bleu [2935]  
Maison de la Santé Optimale  
Physiothérapie Duquette & Bilodeau  
Santé chiropratique Plourde & Aubin  
Trame Architecture + Paysage  
Uniprix Barrette & Bergeron



Crédit photo : Annie Boudreau

## Gagnante du concours Mon Employeur de choix!

La Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda félicite **Claudy Lemieux**, gagnante du concours Dénoncez votre employeur de choix. Alors qu'elle étudiait en sciences de la nature, elle a écrit le texte suivant sur son employeur, **Uniprix Barrette et Bergeron** :

« J'étudie en Sciences de la nature, un programme très exigeant qui demande beaucoup de temps, tout en travaillant à temps partiel. Mes employeurs comprennent très bien que j'ai besoin de diminuer mon nombre d'heures de travail à certains moments, comme au cours de la fin de session, par exemple. Ils comprennent l'importance des études pour moi. Mes employeurs, Julie Bergeron et Véronique Barrette, sont des personnes qui ont les intérêts des gens à cœur. Ils font tout en leur possible pour assurer un bon milieu de travail à leurs employés, de même qu'un bon service pour les clients. Personnellement, je considère que l'ambiance de travail est excellente et des clients le font souvent remarquer. »

Claudy Lemieux étudie désormais en médecine au Saguenay. Avec son prix de **500\$** pour acheter du matériel électronique, elle a décidé d'acquiescer un iPad, un outil désormais très utilisé dans la profession dans laquelle elle étudie.



## Joignez l'équipe pour le mandat 2015-2016!

Vous avez le goût de vous impliquer? Vous souhaitez mettre vos habiletés en valeurs et améliorer votre réseau dans la communauté des affaires? Soumettez votre candidature à l'élection des membres du conseil d'administration de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda, en complétant le bulletin de mise en candidature **avant le 8 novembre 2014** disponible à l'adresse suivante: <http://ccirn.qc.ca/documents/medias/formulaire-mise-candidature-2015-20161.pdf>

\*Admissibilité: Être délégué d'une entreprise membre depuis un minimum de 3 mois.

## Nouveauté!

Afin d'alimenter nos communications, informez-nous : par exemple, si vous venez de fonder une entreprise, une nouvelle activité, si vous avez fait des rénovations majeures... faites-le nous savoir! Il nous fera plaisir de partager l'information avec l'ensemble de nos membres et autres. C'est gratuit, mais vous devez nous transmettre vos informations par écrit afin d'éviter des erreurs!

Faites parvenir vos textes par courriel au [roxane.bruneau@ccirn.qc.ca](mailto:roxane.bruneau@ccirn.qc.ca).

## D'une entreprise à l'autre

**La force de notre réseau au service de votre croissance.**

La Chambre vous offre la possibilité, par son service « **D'une entreprise à l'autre** », de faire la promotion de vos produits et services. Grâce à la Chambre, vous pouvez ainsi rejoindre une clientèle d'affaires via le Bullxpress.

Pour réservation et information, veuillez communiquer avec **Micheline Hatin au 819 797 2000, poste 225.**